

M. l'Orateur: A l'ordre. Si le député a une question supplémentaire, je le prierais de la poser.

M. Holmes: Le ministre pourrait-elle nous dire si elle va examiner sérieusement la possibilité de saisir le comité, ou le sous-comité, compétent du rapport du Conseil des sciences du Canada et si elle va étudier sérieusement la recommandation de cet organisme relativement à la création d'un conseil consultatif national sur l'hygiène professionnelle et environnementale afin de remédier au grave problème de l'hydrargyrisme?

Mlle Bégin: Monsieur l'orateur, je crois que cette question devrait s'adresser au ministre chargé du Conseil des sciences. Je croyais que la question portait sur le besoin urgent de recherche. J'ai assuré le député qu'un important projet de recherche allait être signé dans quelques jours par moi-même et par des représentants du gouvernement du Québec, de l'Université McGill et des groupes indiens du Québec. Je puis également ajouter qu'à la suite du communiqué que j'ai publié le 25 novembre, les résultats des décisions prises par mon ministère, décisions dont je dois répondre et que je connais bien, sont maintenant à l'étude par les chefs de bande partout au Canada.

* * *

LES TRANSPORTS

LA DATE DE L'AFFECTATION À VANCOUVER D'UNE VEDETTE PORTUAIRE

M. Ron Huntington (Capilano): Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre des Transports j'adresserai ma question à son ministre suppléant. Comme le ministre des Transports a obligé en quelque sorte quatre entreprises de construction maritime de Vancouver, toutes en quête de travail, à engager les frais de présentation de soumissions accompagnées de caractéristiques techniques pour la construction d'une nouvelle vedette destinée au port de Vancouver, et qu'il a ensuite demandé de nouveaux prix pour le même marché, quand le ministre se décidera-t-il à fournir une vedette portuaire de construction canadienne au port de Vancouver, qui est le plus important et le plus fréquenté de la côte ouest du continent nord-américain?

[Français]

M. Charles Lapointe (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Monsieur le président, l'honorable député a fait une très intéressante suggestion, et je ne manquerai pas d'en informer le ministre dès son retour.

[Traduction]

M. Huntington: Pourquoi le ministre des Transports a-t-il acheté, par l'intermédiaire d'une entreprise de façade dénommée Halifax Fishing Ventures Limited, un bateau de construction américaine qui n'est plus qu'un tas de ferraille incapable de tenir la mer, et qu'on a ignominieusement mis au sec sous un pont de Vancouver?

Questions orales

M. l'Orateur: A l'ordre. La question semble ouvrir une controverse.

Des voix: Oh, oh!

M. Hnatyshyn: J'invoque le Règlement.

Des voix: Règlement!

M. l'Orateur: A l'ordre. Les députés comprendront que la question du député ouvre une controverse et qu'elle demande des renseignements qui peuvent être fournis au *Feuilleton*.

M. Hnatyshyn: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député d'Algoma.

* * *

L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

LE SERVICE DE TRAVERSIERS MICHIGAN-MANITOULIN ET LE DÉVELOPPEMENT DU NORD-EST DE L'ONTARIO—DEMANDE DE RAPPORT SUR LES NÉGOCIATIONS

M. Maurice Foster (Algoma): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Expansion économique régionale. Vu les difficultés particulières qu'éprouve le nord-est de l'Ontario en matière de développement . . .

M. Stevens: Matière à controverse!

M. Foster: . . . et comme le ministre a rencontré récemment les ministres provinciaux ontariens chargés de l'expansion régionale en Ontario . . .

M. Gillies: Matière à controverse!

Des voix: Règlement.

M. Nowlan: Un peu d'ordre quand même!

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député d'Algoma.

M. Foster: Vu les difficultés particulières qui assaillent le nord-est de l'Ontario en matière de développement, et comme le ministre a rencontré récemment les ministres ontariens, peut-il nous dire où en est l'étude de mesures nouvelles pour le développement régional du nord-est de l'Ontario, et plus particulièrement en ce qui concerne le service de traversiers Michigan-Manitoulin dont il a été question, je pense.

[Français]

L'hon. Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, nous avons eu une rencontre ce matin même à Toronto où j'ai participé à des discussions sur des projets possibles de développement conjoints de la part des deux gouvernements dans cette grande partie du Nord de l'Ontario. Je dois dire que nos discussions ont été très positives, que plusieurs propositions m'ont été présentées, que nous avons convenu de continuer nos négociations et que, effectivement, je suis confiant que, très prochainement, nous pourrions conclure des ententes touchant certains des projets qui nous ont été présentés ce matin.

En ce qui a trait au projet précis auquel l'honorable député fait allusion, ce projet fait partie des multiples projets étudiés et nous avons convenu de continuer de l'analyser et il est possible qu'il soit inclus parmi ceux qui doivent être réalisés.